

Italiano e dialetti

12/02/2022 21:20:10

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	20:57:38 - 07/02/2022

Keywords

contatto linguistico, diafasia, registro, diamesia, diacronia, lessico

Quesito (public)

Siamo studenti di italiano e ci stiamo imbattendo in una questione riguardante l'evoluzione dei dialetti italiani. Sappiamo che l'italiano standard evolve quotidianamente mentre ci chiediamo se anche i dialetti subiscano influenze. Dunque, vorremmo sapere se e come i dialetti possono essere influenzati. Inoltre ci stiamo chiedendo se nella frase sopra sia corretto usare o meno il congiuntivo: subiscono o subiscano.

Risposta (public)

I dialetti sono lingue come l'italiano, il francese o il cinese. La differenza tra una lingua e un dialetto non è nel funzionamento, ma nell'ampiezza d'uso: i dialetti sono usati da comunità ristrette che hanno anche un'altra lingua, l'italiano, con la quale comunicano a un livello più ampio e in contesti ufficiali.

Anche i dialetti evolvono, quindi, e subiscono l'influenza dell'italiano e delle altre lingue (e in misura ridotta influenzano l'italiano e persino le altre lingue).

I rapporti tra l'italiano e i dialetti sono molto complessi, tanto che vengono scritti diversi libri ogni anno su questo argomento: non è possibile, quindi, sintetizzare la questione in una breve risposta. In generale possiamo dire che l'italiano si è diffuso tra tutta la popolazione, anche come lingua del parlato informale, non solo per lo scritto ufficiale e letterario, a partire dalla seconda metà del Novecento. Da allora i dialetti hanno cominciato a perdere funzionalità, ovvero a essere usati sempre meno anche in famiglia e tra amici. Questo processo ha rallentato l'evoluzione dei dialetti, impoverendone il lessico e riducendo il numero dei parlanti nativi di queste lingue, ovvero delle persone che nascono in famiglie in cui queste lingue si parlano spontaneamente (anche se la situazione è diversa da regione a regione e tra le città e le zone rurali). Da qualche decennio si nota un nuovo interesse per i dialetti: sono nati movimenti e associazioni che vogliono salvare queste lingue dalla morte. Queste iniziative potrebbero portare, in futuro, a recuperare non solo la conoscenza dei dialetti, ma anche l'uso. Per quanto riguarda la seconda domanda, nella vostra frase vanno bene sia subiscono sia subiscano. Il congiuntivo è più formale dell'indicativo, ovvero più adatto a contesti ufficiali, specialmente scritti: in questo contesto, quindi, è preferibile.
Fabio Ruggiano